



ハイサイ

こちら市長室!

ドキュメント臨時休校

2月27日の夕刻、安倍総理が一斉臨時休校を全国へ向けて要請。まさに寝耳に水とはこの事だ。目前に迫った3月定例議会への準備をしながら、翌28日には臨時対策会議を開催し大論争となった。

「総理の決定を重く受け止め、まずは感染防止を優先すべき」

「いや、幾らなんでもいきなり休校などできるわけない」

この大切な学期末に急な終了は間に合わない判断し、1日だけ間を作り、3月3日からの休校を決定した。急遽、土日を挟んで会議や準備が行われ、明けて火曜日からの唐突な臨時休校へと突入した。

小学校は休校なのに学童クラブは閉めない等、いくつもの矛盾に頭を抱えながらも、まずは最初に、市内学童クラブのみなさんが急な要請であるにもかかわらず前向きに時間を延長して対応して頂いた。それから、次は学校側がどうしても行き場のない1〜6年生全員を午後まで学校で受け入れるという英断を下してくれた。更には議員有志が率先して動き出し、無料軽食ランチの提供へと、次第に協力の輪が広がっていく。

実は、臨時休校が始まった3月3日の翌4日には既に、関係者内部で学校再開の時期をめぐる協議も

密かに始まっていた。新たな県内感染者発生の場合に備えながら、「前倒し休校解除・学校再開」に向けて、学校側の受け入れ体制、給食食材の再発注、学校再開告知の方法とタイミング、議会対応など、教育委員会を筆頭に、他の部署も一丸となって動き出した。

「新たな県内感染者なし」の報告を受けて9日朝、関係者へ向けて正式に11日からの前倒し学校再開を発表した。その後、無事を祈る緊迫の3日間を終えて、16日から県内ほぼ全ての学校が再開となった。

賛成反対入り乱れての大論争を経ても、全ての関係者の「やると決めた時はやる」結束力や「子どもたちへ一日も早い日常を」の熱い思いに感動した日々だった。この場を借りて、全ての当事者のみなさまへ、感謝を伝えます。ありがとうございました。



浦添市長
松本 哲治



簡単! 健康! サッと作れる!

サッとごはん

しょうがで免疫力アップ!

野菜たっぷり! あったか豚汁

30品目

材料(4人分)

こんにゃく …… 1/2枚
大根 …… 1/8本
人参 …… 1/3本
じゃがいも …… 小2個
ごぼう …… 1/3本
サラダ油 …… 大さじ1
おろししょうが …… 大さじ1
おろしにんにく …… 小さじ2
豚こま肉 …… 100g
だし汁 …… 800ml
みそ …… 大さじ4
青ねぎ …… 4本

作り方

- ①こんにゃくは短冊切りにし、下ゆでする大根、人参、じゃがいもは一口大に切る。ごぼうはささがきにする。
- ②鍋にサラダ油、しょうが、にんにくを熱し、香りが出たら豚肉を加えて炒め、こんにゃく、大根、人参、ごぼうを加えてさっと炒める。
- ③だし汁を加え、10分ほど煮てから、じゃがいもを加えさらに煮る。じゃがいもに火が通ったら火を止め、みそを溶き入れる。
- ④器に盛り、小口切りにした青ねぎを上から散らす。

栄養成分表示 (1人あたり)
エネルギー147kcal / たんぱく質9.5g / 脂質2.9g / 炭水化物21.4g / 食塩相当量1.9g

うめ〜しポイント

市販されている豚汁用の水煮野菜を使うと、より手軽に作れます! 根菜と香味野菜をたっぷりとることで免疫力をアップさせ、風邪やウイルスに負けない体を作りましょう!



レシピ提供: 健康づくり課 管理栄養士 新城 翔子

問い合わせ: 健康づくり課 (内線 ☎3660)



シェイ・ヤマグチの

出会う

Mahalo

マハロ=感謝の意味 vol.20

原文・和訳
シェイ・ヤマグチ
Shea Yamaguchi

ハワイ州オアフ島出身。
2018年8月から国際交流員として、浦添市役所国際交流課に配属。

市立児童センターといえば「アティック」

子どもの頃、氷鬼ごっこやかくれんぼをして遊んだ回数は数えきれません。一度、同学年生の全体を巻き込み、氷鬼ごっこの非公式な大会が行われたことがありましたが、危ないと判断され、先生たちに中断させられました。このことは、今でもおせっかいだと思っています。

それから10年以上が経ち、沖縄へやってきました。国際交流員の業務の一つとして、市内の市立幼稚園や児童センターを訪問し、子どもたちと交流する企画を行っています。海外の文化やハワイのことなどを紹介し、アクティビティを通して国際交流を図る業務ですが、簡潔にいうと子どもたちと遊ぶのが仕事の一つです。

そんなこんなで、幾度も児童センターへ訪問してきましたが、もっとも頭に残っている単語は「アティック」です。何、「アタック」?と激しそうなものと勘違いしていた私ですが、今なら分かります。「アティック」は激しそうなものではなく、とても激しい遊びです。まるで果てのない険しいドッジボール的なこの遊びは運動好きな児童たちの中で一番人気で、何回も遊んだことがあります。それだけではなく、実際に大会も開かれているそうです!

地域イベントや児童センター祭りも開催されていますが、私の中の子どもは児童センターでのアティックという遊びに落ちてしまいました。アメリカの文化を紹介する交流企画が遊びを楽しむに機会へと徐々に変化していきました。

“Atikku” on youth centers

When I was a kid, I played freeze tag and hide and seek so many times that I can't even recall how often I would play. I remember one time in elementary, all of the kids in the same grade tried to play freeze tag during recess, but the teachers eventually stopped us thinking it was too dangerous. Party poopers.

Fast forward ten years or so and now I'm here in Okinawa. As a CIR, I am able to visit kindergartens and youth centers to interact with kids as part of my work. During these visits, I introduce foreign cultures and things about Hawaii through activities giving the kids a chance to experience international exchange. In a nutshell, I get to play with the local kids as part of my job.

After visiting youth centers numerous times, I've learned one particular word called “Atikku.” At first, I mistook this word as “attack” and wondered why kids would be talking about something so violent sounding with such excitement. But now I know. Atikku isn't violent sounding. It IS violent; a never-ending dodgeball-like sport that seems to be the most popular amongst kids that enjoy physical activity. There's even competitions for this sport!

Youth centers also host fun events like local festivals or the yearly youth center festivals, but the kid in me knows that Atikku is where the real fun is at. Even though the main reason I go to the centers is to introduce American culture, I've found myself secretly looking forward to getting a chance to play this crazy sport.



てだっ子 STUDIO

スタジオ

千葉の美味しい
梨が届いたよ!



いで の した たいよう
井手野下 大桜 ちゃん(8か月) 前田在

仲良しりずせ姉妹
可愛くて可愛くて♪
家族みんな大好き♡



しまぐりず
島袋 凜鈴 ちゃん(5才) 牧港在
凜星 ちゃん(6か月)

笑顔がそっくり♡
産まれてきてくれて
ありがとう



きゆうな ちやうたろう
喜友名 朝太郎 ちゃん(2歳) 城間在
桜太郎 ちゃん(0歳)

「てだっ子 STUDIO」写真募集

- 日頃の子どもの写真を郵送または画像データをメールで毎月月末までに送付してください。
※被写体の子どもの氏名(ふりがな)・年齢(0か月、1歳など)・居住地区(安波茶・伊祖など)一言コメントの記入を忘れずに!

〒901-2501 浦添市安波茶 1-1-1
浦添市役所 国際交流課
☎(876) 1258
E-mail:kouhou@city.urasoe.lg.jp